

Ku-ring-gai Update 2021

给居民的重要信息

주민들을 위한 중요한 정보

This newsletter contains important information about trees and waste services in Ku-ring-gai. Translations have been included to ensure we reach all our residents.

From The Mayor



The pandemic led to the NSW Government postponing Council elections across the state from September 2020 to September 2021. Voting will take place on Saturday 4 September 2021 and voting is compulsory. For more information about the Council elections visit elections.nsw.gov.au

Improvements to the Council's waste services will take effect from Monday 6 September. This means better ways to dispose of your green waste, improved collection times for household clean ups and more recycling of metal and other waste. Read on for details of the changes.

Our website at krg.nsw.gov.au is a great way of staying connected and accessing a range of Council services. You can follow us on Facebook, Twitter and Instagram or sign up to receive our fortnightly Ku-ring-gai e-news. You can also be kept informed of projects happening in your neighbourhood through our Your Say e-news at krg.nsw.gov.au/yoursay

Jennifer G. Anderson

Cr. Jennifer Anderson

E mayor@kmc.nsw.gov.au | F facebook.com/kcmayor | P 9424 0709

Increased green waste collections



From Monday 6 September 2021, Ku-ring-gai has an improved waste service. This is to assist residents better manage green waste and recycle some items in the general clean up collection.

Increased green waste bin collections

Residents can have their green waste bin collected weekly instead of fortnightly.

New bulk green waste service

A new bulk green waste collection will replace the mobile chipping service and the green waste disposal vouchers for fire prone land. This service must be pre-booked and is for tree prunings and branches up to 150 mm in diameter and 1.2m in length.

The vegetation will be delivered to the Belrose waste facility for processing into compost and mulches.

This new service is capped at four bookings per property each year.

Booked general clean-up collections

To reduce waiting times general clean-up collections will increase from 4 days to 5 days each week. This service will now include the collection of electronic waste, mattresses and metals for recycling.

Collections will be capped at four bookings per property each year.



When making a booking, indicate whether your collection includes electronic waste, mattresses and metals (white goods). These materials will be collected separately and recycled.

How to make a booking

Bookings for the new services will be available from 4 September 2021. For bookings, terms & conditions and a complete list of items for the new services go to krg.nsw.gov.au/clean-up Or call the customer service centre on 9424 0000 between 8.30am and 5pm weekdays.

Red, blue & yellow bin collections

There are no changes to the red bin, yellow bin and blue bin collections.

For more info about the changes to Ku-ring-gai's waste services visit krg.nsw.gov.au/wastechanges



库林盖 (Ku-ring-gai) 废弃物回收服务

从2021年9月6日星期一开始，库林盖的废弃物回收服务将得到更新和改进。这是为了协助居民更好地管理绿色垃圾，并在一般的废弃物收集中对一些物品进行回收再利用。

绿色垃圾回收次数增多

居民的绿色垃圾箱可以每周收倒一次，而非每两周。

新增大宗绿色垃圾回收服务

新的大宗绿色垃圾回收服务将取代移动碎枝服务和适用于易发火灾地区的绿色垃圾处理券。这项服务必须预定，用于收集修建的树枝和枝条，直径最多150毫米、长度在1.2米范围内。

这些植被将被运送到贝尔罗斯 (Belrose) 废物处理场，加工成混合肥料和覆盖物。

这项新服务每年每户最多可以预约四次。

已预约的一般废弃物回收服务

为了减少等候时间，一般的废弃物回收服务每周将从周一到周五提供。每户每年最多可以预约四次。

这项服务现在将包括收集电子废弃物、床垫和金属，供回收利用。

在进行预定时，请指出您需要收走的废弃物中是否包含电子废弃物、床垫和金属。这些材料将会分开收集和回收利用。

如何预定

一般废弃物回收和大宗绿色垃圾回收将从2021年9月4日开始预定。

如需了解有关条款条件和一般废弃物回收和大宗绿色垃圾回收物品的完整清单，请登陆网站 krg.nsw.gov.au/clean-up

红黄蓝垃圾桶收倒服务

红黄蓝三种颜色垃圾桶的收倒服务仍维持不变。

如需了解关于Ku-ring-gai垃圾废弃物清理回收有关变化的更多信息，请登陆网站 krg.nsw.gov.au/wastechanges

Ku-ring-gai 廢物收集服務

由2021年9月6日星期一起，Ku-ring-gai 將推出更新更佳的廢物收集服務，旨在幫助居民更有效地處理綠色棄廢物，並在收集大掃除廢物時回收某些物品。

更頻密地收集綠色廢物

居民的綠色蓋子垃圾桶將會每週一次而非每兩週一次進行收集。

新的大批綠色廢物服務

在容易發生火災的地帶，一項新的大批綠色廢物收集服務將取代流動碎木服務和綠色廢物丟棄券。這項服務必須預訂，免費的樹木修剪適用於直徑不超過150毫米和長度不超過1.2米的樹枝。

砍伐後的植物被將被運往 Belrose 廢物加工廠，以處理成混合肥料和覆蓋物。

每一物業每年最多可預訂四次這項新服務。

預訂大掃除廢物收集服務

為了縮減等候時間，每星期的週一至週五都會提供大掃除收集服務。每一物業每年最多可預訂四次大掃除收集服務。

這項服務將會收集電子廢物、床墊以及可回收再用的金屬。

您在預訂時，請說明要收集的物品是否包括電子廢物、床墊和金屬。這些物料將被分開收集和回收再用。

如何預訂

由2021年9月4日起將接受預訂大掃除廢物收集和大批綠色廢物收集。

如要了解相關條款和條件，以及可用於回收的大掃除物品和大批綠色廢物的完整名單，請登入 krg.nsw.gov.au/clean-up

紅、藍、黃蓋子垃圾桶的收集

紅、黃、藍蓋子垃圾桶的收集沒有變更。

如要了解更多有關 Ku-ring-gai 廢物收集服務的資訊，請登入 krg.nsw.gov.au/wastechanges

쿠링가이(Ku-ring-gai) 쓰레기 수거 서비스

2021년 9월 6일 월요일부터 쿠링가이 카운슬에서는 새롭게 개선된 쓰레기 서비스를 도입합니다. 이는 주민들이 정원 쓰레기를 더 잘 관리하고 클린업 서비스를 통해 버릴 몇몇 물품들을 재활용하도록 장려하기 위함입니다.

정원쓰레기 수거 증가

2주가 아니라 매주 한번 정원쓰레기 수거가 가능합니다.

새롭게 도입되는 대형 정원쓰레기 수거 서비스

화재 취약 지역에 제공되던 이동식 파기 서비스와 정원쓰레기 처분 바우처를 새롭게 도입되는 크기가 큰 대형 정원쓰레기 수거 서비스가 대신합니다. 이 서비스는 미리 예약해야 하며, 직경 150mm, 길이 1.2m의 나무와 가지로 제한됩니다.

수거된 정원쓰레기는 벨로즈 쓰레기 처리시설로 옮겨 비료와 멀칭으로 가공됩니다.

새로운 서비스는 주택 하나 당 1년에 4번의 예약으로 제한됩니다.

클린업 서비스 예약

클린업 서비스 수거 대기 시간을 줄이기 위해 매주 월요일부터 금요일까지 수거 서비스를 제공합니다. 수거는 주택 하나 당 1년에 4번의 예약으로 제한됩니다.

이 서비스에는 이제 가전제품, 매트리스 및 재활용 가능 금속도 포함됩니다.

예약시, 여러분의 수거품에 전자제품, 매트리스 및 금속이 있는지 미리 말씀해 주십시오. 이 제품들은 별도로 수거하여 재활용됩니다.

예약하는 방법

클린업 서비스 예약 및 대형 정원쓰레기 수거 서비스 예약은 2021년 9월 4일부터 가능합니다.

이용약관 및 재활용 가능한 클린업 물품을 포함하여, 수거가능한 클린업 물품과 대형 정원쓰레기 수거에 관한 사항은 krg.nsw.gov.au/clean-up을 참고하십시오.

빨강색, 파랑색, 노랑색 쓰레기통 수거

빨강색, 파랑색, 노랑색 쓰레기통 수거에는 변화가 없습니다.

쿠링가이 카운슬의 쓰레기 수거 서비스 변화에 대한 자세한 정보는 krg.nsw.gov.au/wastechanges를 방문하십시오.

Trees and your property

Ku-ring-gai is often called Sydney's green heart because of its trees. They are a big part of the Ku-ring-gai that we know and love.

Trees remove carbon dioxide, cool down our houses and are home to many birds and animals.

Trees need maintaining and sometimes get sick - and this is when we may need to remove or prune them. But before you remove or prune a tree on your property, you need to check with us first whether you need a permit or development consent.

For a small fee Council staff can come to your house, check your trees and provide you with a permit for any work needed. They can give you expert help to ensure you follow the right course of action.

Please be aware that removing trees from your property illegally can result in fines or court action.

Check our website at krg.nsw.gov.au/trees for advice and answers to your questions. You can also talk to our customer service staff between 8.30am and 5pm weekdays on 9424 0000 or online at krg.nsw.gov.au



树木与您的地产

因为树木众多，库林盖(Ku-ring-gai)通常被称为悉尼的绿色心脏。树木是我们所了解和喜爱的库林盖的重要组成部分。

树木可以清除二氧化碳，为我们的房屋降温，也是许多鸟类和动物的家园。

树木需要维护，有时还会生病：这时候我们可能需要移除或修剪它们。但是在移除或修剪您地产上的树木之前，您需要先与我们确认，了解您是否需要许可证或开发同意书。

只需支付少许费用，市政厅的工作人员就可以到您家检查您的树木，并为您提供任何工作所需的许可证。他们可以为您提供专业帮助，确保您的做法符合规定。

请注意，非法砍伐您地产上的树木可能会导致您被罚款或遭到起诉。

请访问我们的网站krg.nsw.gov.au/trees，来获取建议和解决您的疑问。您也可以在工作日早上8:30到下午5:00之间通过电话或在线上与我们的客服人员联系，电话9424 0000，网址：krg.nsw.gov.au



樹木和您的物業

有賴於區內的林木，Ku-ring-gai 往往被稱為悉尼的綠色心臟。樹木是我們認識和喜愛的Ku-ring-gai不可或缺的一環。

樹木可以清除二氧化碳，為我們的房屋降溫，並且是許多雀鳥和動物棲息之處。

樹木需要保養，有時亦會生病 – 這就是我們可能要移除或修剪它們之時。但是，在移除或修剪您物業範圍內的樹木之前，您先要聯絡我們以確定是否需要取得許可證或開發同意書。

市政府工作人員只收取小額費用，即可來到您的家居檢查您的樹木，為您提供所需的任何工務許可證。他們可以提供專業協助，以確保您採取正確的措施。

請注意，在您的物業範圍內非法砍伐樹木，可能會導致罰款或遭受法院起訴。

如果您有疑問，請登入我們的網站krg.nsw.gov.au/trees以獲取相關建議和解答。您也可以在工作日上午8時30分至下午5時致電9424 0000聯絡我們的客戶服務人員，或通過網站krg.nsw.gov.au 聯絡我們。



나무와 여러분의 부동산

쿠링가이(Ku-ring-gai)는 나무가 많아 종종 시드니의 푸른 심장이라 불립니다. 나무는 우리가 잘 알고 또 아끼는 쿠링가이의 일부이기도 합니다.

나무는 이산화탄소를 제거하고 집을 시원하게 하며, 많은 새와 동물의 서식지가 됩니다.

나무에는 물론 관리가 필요하며, 병이 들면, 나무를 자르거나 가지를 쳐내야 합니다 여러분의 부동산 내에 있는 나무를 자르거나 가지를 치기 전에, 이를 위한 허가가 필요한지 개발 동의가 필요한지 카운슬에 확인해야 합니다.

약간의 비용으로 카운슬 직원이 직접 방문해, 나무를 확인하고 여러분이 필요한 작업을 하실 수 있도록 허가해 드립니다. 이들은 여러분이 올바른 행동을 취할 수 있도록 전문가적 조언을 제공해 드릴 수 있습니다.

여러분의 부동산의 나무를 불법으로 제거하면 벌금이 부과되거나 소송을 당할 수도 있다는 점 명심하십시오.

조언이 필요하시면 저희 웹사이트 krg.nsw.gov.au/trees 를 방문하셔서 여러분의 문제에 대한 답변을 확인하십시오. 혹은 오전 8시30분에서 5시 사이에 전화번호 9424 0000으로 전화하시거나 온라인 krg.nsw.gov.au 으로 연락하셔서 저희 고객 서비스 직원과 상담하실 수도 있습니다.



Community Projects

St Ives Showground playground



A great new playground has opened at St Ives Showground. The playground has challenging play areas for all ages and abilities, with a strong focus on nature play. krg.nsw.gov.au/showgroundplayground

Gordon Recreation Ground



A large new playground for children of all ages in Rosedale Road. Features include swings, spinners, seesaws and a double slide. Plenty of seating and benches for a picnic.

Roseville Park Pavilion



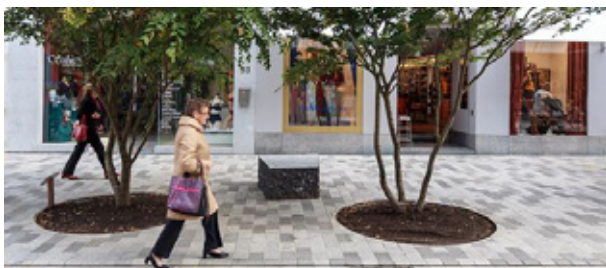
The new facility has accessible toilets, a kitchenette, office and storage space and an outdoor sheltered forecourt. New all-weather cricket nets are at the rear of the building. krg.nsw.gov.au/rosevillepavilion

Kissing Point Village Green playground



This new playground in South Turramurra has accessible paths, a carousel, slide and swings, a climbing unit and a nature play area.

Fox Valley Road shops



The shopping strip in Wahroonga will be upgraded later this year with new seating and paving, wider footpaths, bike parking and improved landscaping.

Having your say about Council

We are always keen to hear the opinions of our community about planned projects.

In 2021-2022 we'll be asking your opinion on streetscape improvements in Lindfield, Turramurra and St Ives local centres, parks and playground upgrades and other capital works projects.

Importantly we'll be undertaking an in-depth consultation with you on the Community Strategic Plan, which outlines Council's priorities for the next 10 years.



Stay informed

Get information about consultation opportunities by signing up to Your Say e-news.

By subscribing you'll hear first about projects in your neighbourhood and how to have your say. Sign up now at krq.nsw.gov.au/yoursay

Contacts & Resources

Contact Us

IN PERSON

818 Pacific Highway,
Gordon NSW 2072

PHONE

02 9424 0000

EMAIL

kmc@kmc.nsw.gov.au

SIGN UP TO OUR ENEWS

kg.nsw.gov.au/subscribe


POST


Locked Bag 1006
Gordon NSW 2072


WEB

kg.nsw.gov.au

Stay Informed

 kuringgai

 krgcouncil

 ku-ring-gai-council

 kuringgai_council

 kuringgaicouncil

Need help? This document contains important information. If you do not understand it, please call the Translating and Interpreting Service on 131 450. Ask them to phone 9424 000 on your behalf to contact Ku-ring-gai Council. Business hours: Monday - Friday 8.30am - 5pm.

Simplified Chinese

需要帮助吗？

本文件包含重要信息。如果您不理解本文件，请致电翻译口译服务 131 450。让其代表您致电 9424 0000 联系Ku-ring-gai议会。营业时间：周一至周五，上午8.30—下午5:00。

Traditional Chinese

需要幫助嗎？

本檔包含重要資訊。如果您不理解本檔，請致電翻譯口譯服務 131 450。讓其代表您致電 9424 0000 聯繫Ku-ring-gai議會。營業時間：週一至週五，上午8.30—下午5:00。

Korean

도움이 필요하십니까?

이 문서에는 중요한 정보가 담겨 있습니다. 여러분이 이해할 수 없다면, TIS (번역 및 통역 서비스)의 131 450번으로 전화하십시오. 9424 0000 번으로 여러분을 대신하여 전화해서 쿠링가이 카운슬을 연락해 달라고 요청하십시오. 영업 시간: 월요일-금요일, 오전 8시30분-오후 5시.



Printed on 100% recycled paper.